

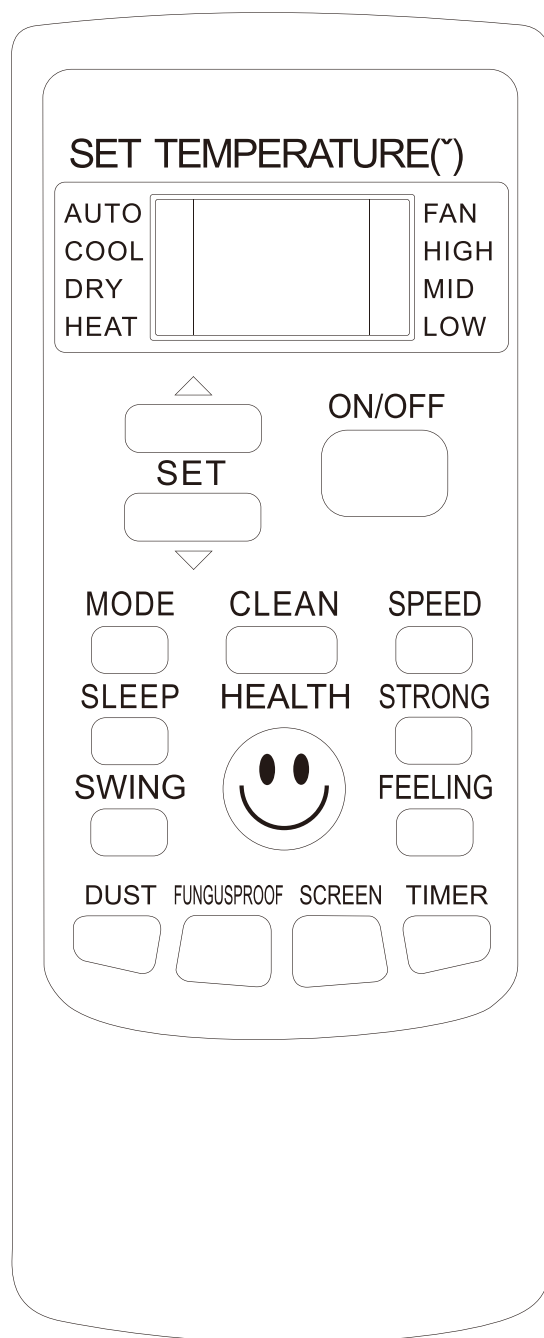


AIR-CONDITIONER REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

VAI0922FA
VAI1222FA
VAI1822FAW
VAI0922FFWR
VAI1222FFWR
VAI2422FFWR
VAI1222FJMRW

VAI1222FJSVW
VAI1222JAW
VAI1822JAW
VAI2422JAW
VAI1222JPW
VAI0922FJW
VAI1222FJW

VAI1222HEW
VAI0922QW
VAI1222QW
VAI1822QW
VAI2422QW



- ✓ Read this `instructions` carefully so that you can use the air-conditioner safely and correctly.
- ✓ Take good care of the `instructions` so that it can be referred to at any time.

CONTENTS

Buttons description----- 1

Usage----- 5

 Fix batteries ----- 5

 Automatic operation mode----- 5

 Cooling/Heating operation mode----- 5

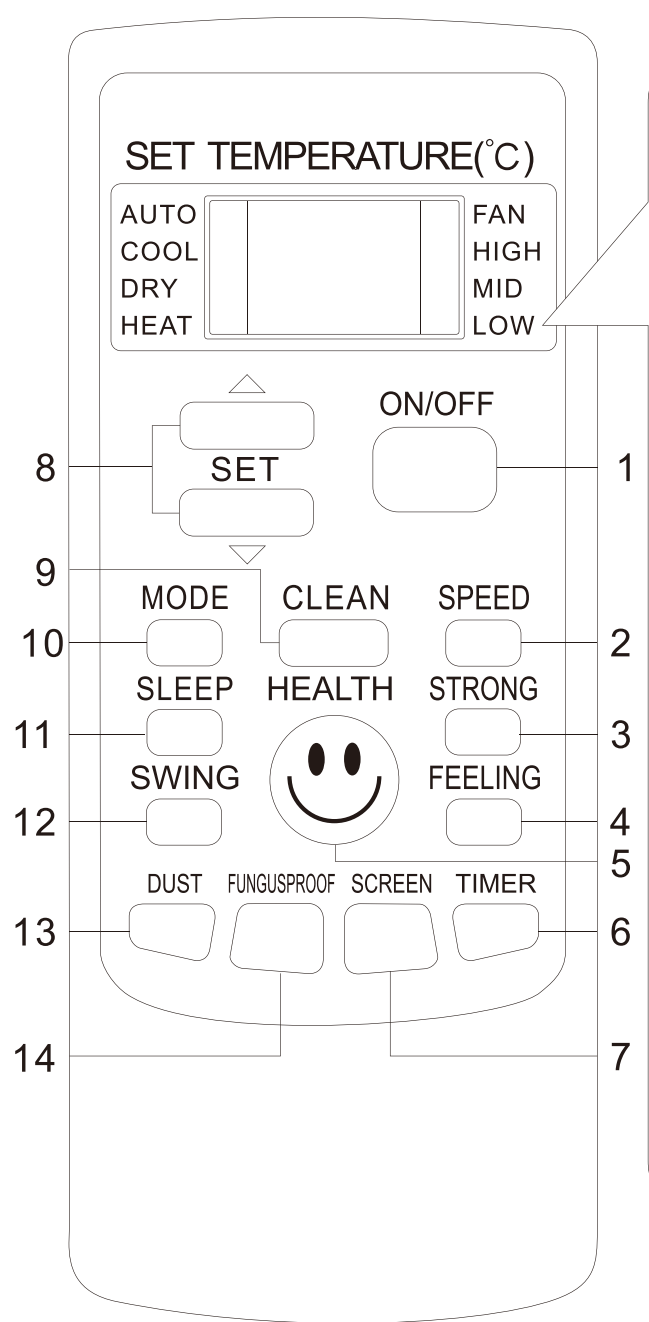
 Fan operation mode----- 6

 Drying operation mode----- 6

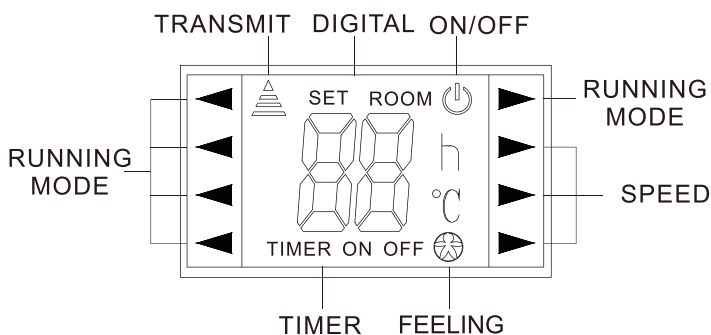
 Night Luminous Function of Remote Controller ---- 6

Attention ----- 7

Buttons description



LCD display instruction



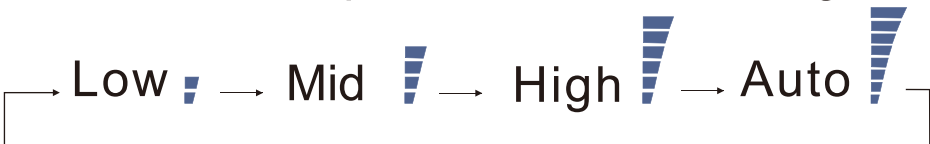
ON/OFF display:
when the remote controller is on the state, the LCD will be display or not.

Digital display:
Under the state of normal working, it displays setting temperature. While the feeling function is start, it will display room temperature, and under the state of timer mode, it will display setting timer.

Note: The picture is general remote controller, contains almost all of the function buttons. They may be slightly different from material abject(depend on model).

1. **“ON/OFF”** button
You can start or stop the air-conditioner by pressing this button.

2. **“SPEED”** button
You can select fan speed as the following:



3. **“STRONG”** button
Only under the state of cooling or heating mode, press this button, the fan speed is adjusted to strong auto-maticlly and the LCD displays “high fan” , the “strong” function is started to reach the highest cooling or heating.

4. **“FEELING”** button

When it displays **“FEELING”** button:

Press this button can be used to set the feeling function. The LCD shows the actual room temperature when the function set and it shows the setting temperature when the function cancelled. This function is invalid when the appliance at the Fan mode.

5. **“HEALTH”** button

You can start or stop **“HEALTH”** function by pressing this button. According to environment temperature, the air conditioner can run intelligently, and choose speed auto-maticly. It can create a comfortable surroundings auto-maticly to get the most suitable temperature for body.

6. **“TIMER”** button

Setting the “ON” timer time:

- a. When remote controller is at off state, press **“TIMER”** button, the LCD displays **“TIMER ON”** and the timer time, the range of setting time is 0.5h to 24h.
- b. You can press the **“△”** or **“▽”** button to adjust the timer time, each touch will be set time to increase or reduce 0.5h before 10 hours ago, after ten hours will be set time to increase or reduce 1h per pressing, to enables your required timer.
- c. Press **“TIMER”** button again, to set the timer on function.
- d. You can set another function to insure the suitable state after air conditioner turn on (including mode, temperature, swing, fan speed and etc). The LCD will displays all your setting and keep it, when the timer reach to the set time, the air conditioner will be working according to your set automatically.

Setting the “OFF” timer time:

- a. When remote controller is at on state, press **“TIMER”** button, the LCD displays **“TIMER OFF”** and the timer time, the range of setting time is 0.5h to 24h.
- b. You can press the **“△”** or **“▽”** button to adjust the timer time, each touch will be set time to increase or reduce 0.5h before 10 hours ago, after ten hours will be set time to increase or reduce 1h per pressing, to enable your required timer.
- c. Press **“TIMER”** button again, to set the timer off function.

7. **“SCREEN”** button

You can let the LCD display working or not by pressing this button.

8. “ $\triangle$ ” or “ ∇ ” button

Press the “+” or “-” button, you can set the temperature range from 16°C to 32 °C, Display will change when you touch the button.

9. “**CLEAN**” button

- a. When remote controller is at the off state, press “clean ” button, the wind guiding bars turn to initial postions for cooling, the A/C runs clean fũnction with max duration 35mins. The purpose of this function is to clean dust on evaporator and dry the inside water of evaporator and to prevent the evaporator going moldy due to water deposition and boasting strange smell.
- b. After setting “clean” function, press “clean” button again to cancel “clean” function or press “ON/OFF ” button to cancel “clean” function and start A/C.
- c. The clean function will be stop working after 35 minutes running working without any operation.

Note: “clean” function can be set in parallel with “time start” function; in this case , “time start function will be executed after “clean ”function.

10. “**MODE**” button

Which enables you to select different operation mode, after each pressing, the operation mode will be changed. It shows in the following display.

AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN→AUTO

Remark: cold wind type has no heating function.

11. “**SLEEP**” button

1. Press the SLEEP button, the sleeping indicator light of indoor unit flashes on.
2. After the setting of sleeping mode, the cooling operation enables the set temperature to increase 1 °C after 1 hour and another 1 °C automatically after 1 hour.
3. After the setting of sleeping mode, the heating operation enables the set temperature to drop 2 °C after 1 hour and another 2 °C automatically after 1 hour.
4. The air-conditioner runs in sleeping mode for 7 hours and stops automatically.

Remark: press the MODE or ON/OFF button, the remote controller clears sleeping mode away.

12. “**SWING**” button

Press this button, the horizontal wind direction vanes can swing automatically, when you have the desired vertical wind direction, press it again, the horizontal wind direction vanes will be stopped at the situation of your choice.

13. “**DUST**” button

This button is invalid.

14. “**FUNGUSPROOF**” button

This A/C has special dry and anti-mold function which has “yes” or “no” two selections. This function is controlled by the remote controller under cooling, dry and auto (cooling and dry) modes, the horizontal wind guiding bars are at the initial position for cooling. The A/C runs under heating mode (the cooling only A/C only runs under fan mode), the internal fan runs for three minutes with weak wind before stop. The purpose of this function is to dry the inside of the evaporator and to prevent the evaporator from going mouldy due to water deposition and thus dispersing strange smell.

Note:

1. This function has not been set in the factory. You may freely set and cancel this function. The setting method is: under “off” status of the A/C and the remote controller, point the remote controller toward the A/C and continuously press “FUNGUSPROOF” pushbutton for one time, the buzzer keep beeping five times again after five times beep, indicating that this function is ready. In case this function has been set, unless the whole A/C is powered off or the function is manually cancelled, the A/C then has this function as default;
2. To cancel the function: 1. Power off the whole A/C; 2. Under “off” status of the A/C and the remote controller, point the remote controller toward the A/C and continuously press “FUNGUSPROOF” pushbutton for one time, the buzzer keep beeping three times again after five times beep, indicating that this function has been cancelled;
3. When this function is on, it is suggested not to restart the A/C before it is completely stop;
4. This function will not run in case of time stop or sleep stop.

Usage

★ Fix batteries



1. Slide open the cover according the direction indicated by arrowhead.
2. Put into two brand new batteries (7#), position the batteries to right electric poles (+ & -).
3. Put back the cover.

★ Automatic operation mode

1. Press the MODE button, select the automatic operation mode.
2. Press the SPEED button, you can select fan speed.
You can select fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
3. Press the ON/OFF button, the operation indicator is on, the air-conditioner starts to operate the automatic mode.
Press the button again, the air-conditioner stops.

★ Cooling/Heating operation mode (cold wind type has no heating function)

1. Press the MODE button, select the Cooling or Heating operation mode.
2. Press the “ $\triangle$ ” or “ ∇ ” button, set the temperature, temperature can be set at 1°C difference range from 16-32°C.
3. Press the SPEED button, you can select fan speed.
You can select fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
4. Press the ON/OFF button, the operation indicator is on, the air-conditioner starts to operate the automatic mode.
Press the button again, the air-conditioner stops.

★ Fan operation mode

1. Press the MODE button, select the Cooling or Heating operation mode.
2. Press the SPEED button, you can select fan speed. You can select fan speed from LOW, MID, HIGH.
3. Press the ON/OFF button, the operation indicator is on, the air-conditioner starts to operate the automatic mode. Press the button again, the air-conditioner stops.

Remark: In the circulation operation mode, to set the temperature is noneffective.

★ Drying operation mode

1. Press the MODE button, select the Dry operation mode.
2. Press the “ Δ ” or “ ∇ ” button, set the temperature, temperature can be set at 1°C difference range from 16-32°C.
3. Press the SPEED button, you can select fan speed. You can select fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
4. Press the ON/OFF button, the operation indicator is on, the air-conditioner starts to operate the automatic mode. Press the button again, the air-conditioner stops.

★ Night Luminous Function of Remote Controller(Only the remote controller with this function can be used)

For your convenient use of the remote controller in the darkness without any lighting, this remote controller has blue background light and luminous pushbuttons. No matter what you press on any of the pushbutton, the background light will immediately release soft light so that you are easy to operate the remote controller. If you do not operate the controller within 10 seconds, the background light will automatically disappear.

Note:

All the figures above are the displays after being initially electrified or re-electrified after power off. In actual operations, the remote controller screen displays related items only.

This manual introduces function for all of the remote control, maybe you press one button without any reaction, well, the air-conditioner you bought hasn't this function.

Attention

1. Aim the remote controller towards the receiver on the air-conditioner.
2. The remote controller should be within 8 meters away from the receiver.
3. No obstacles between the remote controller and receiver.
4. Do not drop or throw the remote controller.
5. Do not put the remote controller under the forceful sunrays or heating facilities and other heating sources.
6. Use two 7# batteries, do not use the electric batteries.
7. Take the batteries out of remote controller before stop its using for long.
8. When the noise of transmitting signal can't be heard indoor unit or the transmission symbol on the display screen doesn't flare, batteries need be replaced.
9. If reset phenomenon occurs on pressing the button of the remote controller, the electric quantity is deficient and new batteries need to be substituted.
10. The waste battery should be disposed properly.

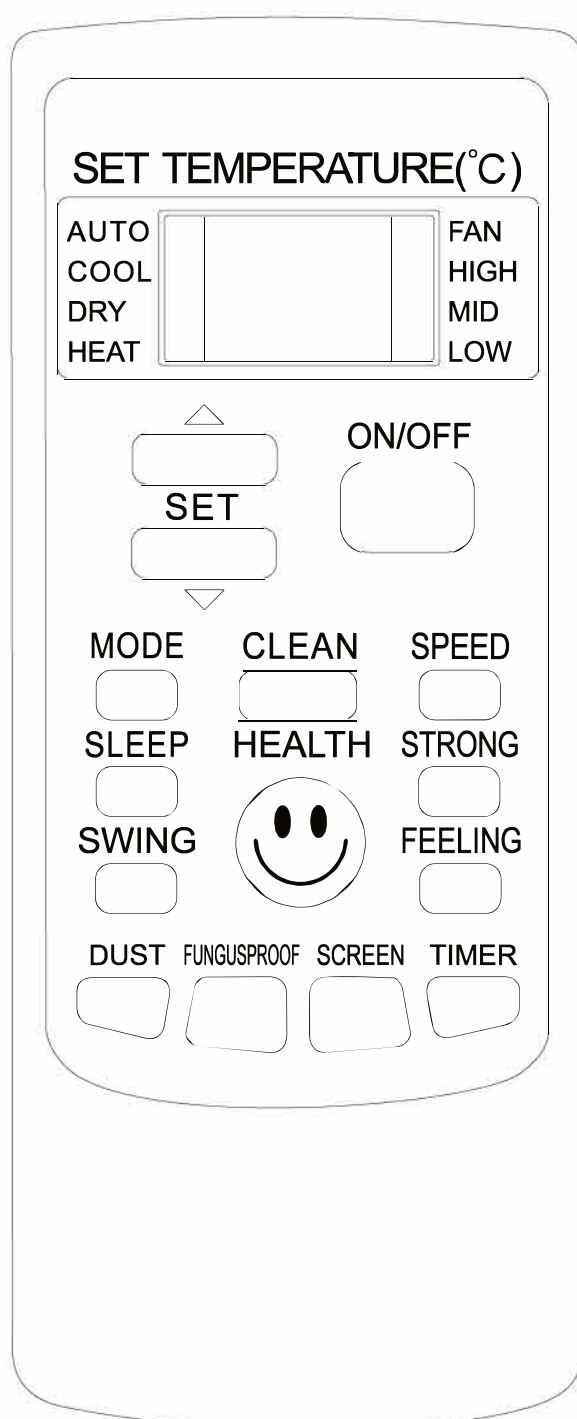


INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TELECOMANDA PENTRU APARAT DE AER CONDITIONAT

VAI0922FA
VAI1222FA
VAI1822FAW
VAI0922FFWR
VAI1222FFWR
VAI2422FFWR
VAI1222FJMRW

VAI1222FJSVW
VAI1222JAW
VAI1822JAW
VAI2422JAW
VAI1222JPW
VAI0922FJW
VAI1222FJW

VAI1222HEW
VAI0922QW
VAI1222QW
VAI1822QW
VAI2422QW

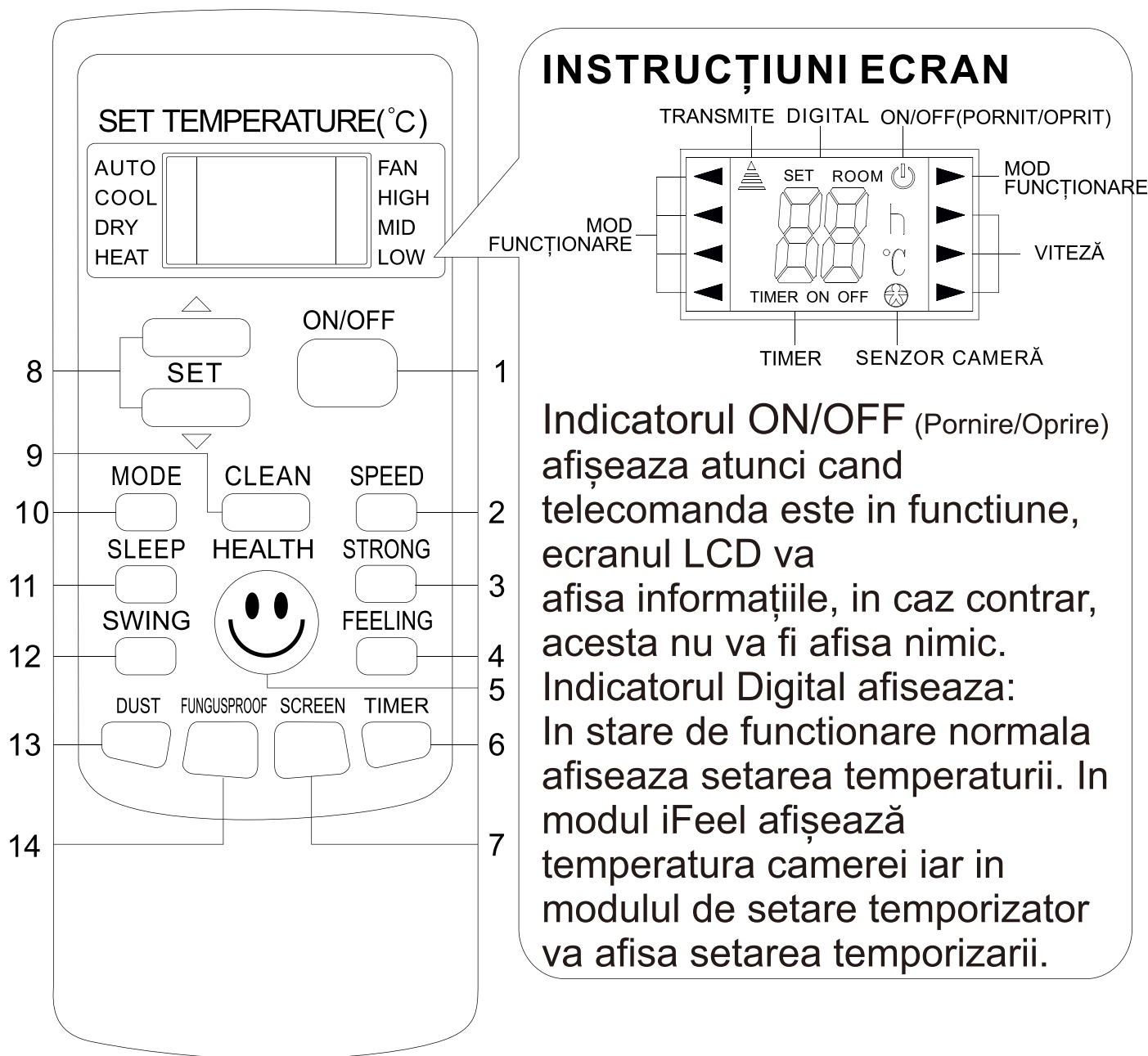


- Cititi cu atentie aceste „instructiuni”, astfel incat sa puteti utiliza corect si in conditii de siguranta aparatul de aer conditionat.
- Aveti grija de „instructiuni” pentru a le putea consulta in orice moment.

Cuprins

Descrierea butoanelor -----	1
Intrebuintare -----	5
Inlocuirea bateriilor-----	5
Modul automat-----	5
Mod de functionare Racire/Incalzire -----	5
Mod de functionare Ventilare -----	5
Mod de functionare Dezumidificare -----	6
Iluminarea telecomenzii pe timp de noapte -----	6
Atentie -----	7

Descrierea butoanelor



Nota: Imaginea reprezintă o telecomandă generală și conține aproape toate funcțiile butoanelor. În funcție de model pot exista usoare diferențe.

1. Butonul “ON/OFF” (Pornit/Oprit)

Puteti porni aparatul de aer conditionat prin apasarea acestui buton și opri functionarea acestuia apasandul din nou.

2. Butonul “SPEED” (Viteza ventilatorului)

Puteti selecta viteza ventilarii asa cum este afisat mai jos:



3. Butonul “STRONG”

Apasati acest buton numai in modurile racire sau incalzire, viteza ventilatorului este va creste automat iar, pe ecran, va fi afisat “high fan”. Functia STRONG este activata pentru a obtine eficienta maxima la racire sau incalzire.

4. Butonul “Feeling” (iFeel)

Apasati acest buton pentru a activa functia. Atunci cand functia este activata pe ecran va fi indicata temperatura camerei. Cand functia este dezactivata va fi indicata temperatura setata.

5. Butonul „**HEALTH**” (SANATATE)

Apasand acest buton activati functia Health care, in functie de temperatura ambientala va porni aparatul intr-un mod “inteligent” alegand, automat, viteza turbinei. Va crea, automat, un mediu ambiental cat mai potrivit pentru temperatura corpului.

6. Butonul “**TIMER**” (Temporizator)

Setarea de timp, functia „TIMER ON”:

- Atunci cand telecomanda este oprita, apasati butonul „TIMER”, ecranul LCD va afisa „TIMER ON” și setarea de timp; intervalul de timp de setare este de la 0,5 ore la 24 ore.
- Aveti posibilitatea sa apasati butoanele „▲”, sau „▼”, pentru a regla setarea timpului; fiecare atingere va creste sau reduce timpul cu 0,5 ore, pana la 10 ore; dupa 10 ore fiecare atingere va creste sau reduce timpul cu 1 ora, pentru a va permite setarea de timp dorita.
- Apasati butonul „TIMER” din nou, pentru a seta functia TIMER ON.
- Puteti seta o alta functie pentru a asigura starea potrivita dupa ce porneste aparatul de aer conditionat (inclusiv modul, temperatura, directionarea, viteza ventilatiei, etc). Ecranul LCD va afisa toate setarile și le va pastra. Atunci cand cronometrul va ajunge la timpul setat, aerul conditionat va functiona in mod automat conform setarii dumneavoastra.

Setarea de timp, functia „TIMER OFF”:

- Atunci cand telecomanda este pornita, apasati butonul „TIMER”, ecranul LCD va afisa „TIMER OFF” și setarea de timp; intervalul de timp de setare este de la 0,5 ore la 24 ore.
- Aveti posibilitatea sa apasati butoanele „▲”, sau „▼”, pentru a regla setarea timpului; fiecare atingere va creste sau reduce timpul cu 0,5 ore, pana la 10 ore; dupa 10 ore fiecare atingere va creste sau reduce timpul cu 1 ora, pentru a va permite setarea de timp dorita.
- Apasati butonul „TIMER” din nou, pentru a seta functia TIMER OFF. Aparatul se va opri, automat, la expirarea timpului setat.

7. Butonul SCREEN

Apasand acest buton puteti activa sau dezactiva afisorul aparatului.

8. Butoanele „▲„ și „▼„

Apasati butoanele „+” sau „-„ si puteti seta temperatura de la 16 °C la 32 °C. Afișajul se va schimba pe masura ce apasati butonul.

9. Butonul „Clean” (Curatare)

a. Atunci cand telecomanda este oprita, apasati butonul „CLEAN”; paletele de directionare a jetului de aer se vor intoarce la pozitia initiala pentru racire; A/C va rula functia „CLEAN” cu durata maxima de 35 minute. Scopul acestei functii este de a curata praful de pe evaporator și de a usca apa din interiorul evaporatorului și pentru a preveni ca evaporatorul sa mucegaiasca din cauza depunerii de apa și sa degaje un miros ciudat.

b. Dupa setarea functiei „CLEAN”, apasati butonul „CLEAN” din nou pentru a anula functia de curatare sau apasati butonul „ON/OFF” pentru a anula functia curatare și de a porni A/C.

c. Functia de curatare se va opri dupa 35 de minute de rulare, timp in care nu vor functiona alte moduri.

Nota: functia „CLEAN” poate fi setata in paralel cu functia „time start”; in acest caz, functia „time start” va incepe dupa ce se va termina functia „CLEAN”.

10. Butonul „MODE” (Mod functionare)

Va permite sa selectati moduri diferite de functionare; dupa fiecare apasare de buton, modul de functionare va fi schimbat. Va aparea urmatorul afisaj:

AUTO->COOL->DRY->HEAT->FAN->COOL

(AUTO->RACIRE -> DEZUMIDIFICARE -> INCAZIRE -> VENTILATIE -> RACIRE)

Observatie: Modul de aer rece nu are nici o functie de incalzire.

11. Butonul „SLEEP” (Somn)

a. Apasati butonul SLEEP, lumina indicatorului de dormit al unitatii interioare se va aprinde intermitent.

b. permite setarea ca temperatura sa creasca cu 1°C dupa 1 ora și cu un alt 1°C dupa 1 ora, in mod automat.

c. Dupa setarea modului de dormit, operatiunea de incalzire permite setarea temperaturii sa scada cu 2°C dupa 1 ora și cu alte 2°C dupa 1 ora, in mod automat.

d. Aparatul de aer conditionat ruleaza in modul de dormit, timp de 7 ore și se oprește automat.

Observatie: apasati butonul MODE sau butonul ON/OFF, prin intermediul telecomenzii si se va anula modulul de dormit.

12. Butonul „**SWING**” (Baleere)

Apasati acest buton si paletele orizontale de directionare a jetului de aer se pot roti automat; atunci cand obtineti directia verticala a jetului de aer dorita, apasati-l din nou si paletele orizontale de directionare a jetului de aer se vor opri in pozitia aleasa de dumneavoastra.

13. Butonul “**DUST**”

Acest buton nu este utilizat.

14. Butonul „**FUNGUSPROOF**”

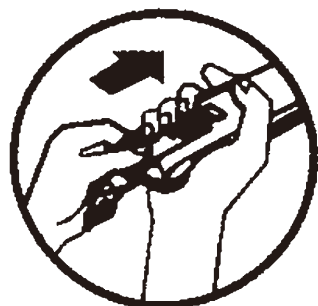
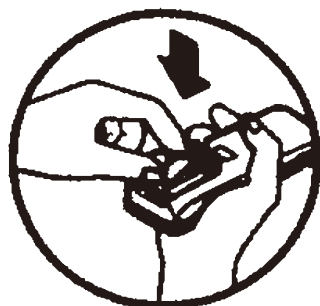
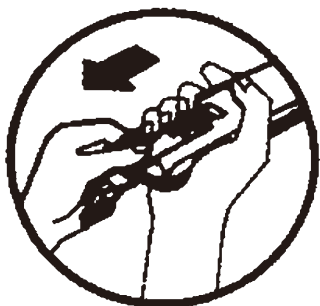
Acest aparat de aer condiționat are o funcție specială de dezumidificare și anti-mucegai, care are doua opțiuni „yes” sau „no” („da” sau „nu”). Această funcție este controlată prin intermediul telecomenzii, în modurile de răcire, dezumidificare și auto (răcire și dezumidificare). Ventilatorul intern funcționează timp de trei minute, cu viteză mică înainte de oprire. Scopul acestei funcții este de a usca interiorul evaporatorului și de a preveni mucegăirea evaporatorului (din cauza depunerii de apă) și degajării unui miros ciudat.

Nota:

- 1. Această funcție nu a fost activată din fabrică. Puteți activa și anula această funcție, după cum doriți. Modul de configurare este: în timpul modului "OFF" al A/C, îndreptați telecomanda către A/C și apăsați continuu butonul „FUNGUSPROOF”; soneria va emite cinci sunete și după încă cinci sunete, indicând faptul că această funcție este activă. După activarea acestei funcții, cu excepția cazului în care unitatea este decuplată de la priză sau funcția este anulată manual, A/C va avea, implicit, această funcție**
- 2. Pentru a anula funcția: 1. Opriți A/C complet; 2. În timpul modului „OFF” al A/C, îndreptați telecomanda către A/C și apăsați continuu butonul „FUNGUSPROOF”; soneria va emite trei sunete și după încă cinci sunete, indicând faptul că această funcție este anulată.**
- 3. Atunci când această funcție este activată, se recomandă a nu se reporni A/C înainte de a se opri complet;**
- 4. Această funcție nu va rula în modurile „time stop” sau „sleep stop”.**

Folosirea

★ Inlocuirea bateriilor



1. Deschideti capacul, prin glisare, conform directiei indicate de varful de sageata.
2. Introduceti 2 baterii noi (7 #), pozitionati bateriile catre polii electrici adecvati (+ & -).
3. Puneti capacul la loc.

* Modul automat

1. Apasati butonul Mode pentru a selecta modul automat de lucru.
2. Apasati butonul SPEED entru a selecta viteza turbinei. Puteti alege intre LOW, MID, HIGH, AUTO (Scazut, Mediu, Puternic, Auto).
3. Apasati butonul ON/OFF pentru a porni aparatul in modul de lucru selectat, indicatorul se va aprinde. Apasati din nou pentru a opri aparatul

* Modul de functionare Racire / Incalzire

(tipul de jet de aer rece nu are nici o functie de incalzire)

1. Apasati butonul MODE (Mod de functionare), selectati modul de functionare Cooling (Racire) sau Heating (Incalzire).
2. Apasati butoanele „▲„ sau „▼„, setati temperatura; temperatura poate fi setata la interval de diferenta de 1°C de la 16-32 °C.
3. Apasati butonul SPEED (Viteza); puteti selecta viteza ventilatorului. Puteti selecta viteza ventilatorului de la LOW, MID, HIGH (REDUSA, MEDIE, MARE).
4. Apasati butonul ON/OFF (Pornire/Oprire); indicatorul de functionare este aprins, aerul conditionat incepe sa functioneze in modul automat. Apasati butonul din nou si aerul conditionat se opreste.

*** Mod utilizare ventilare**

1. Apasati butonul Mode si selectati modul Racire (cooling) sau Incalzire (Heating)
2. Apasati butonul SPEED pentru a alege treapta de viteza (puteti alege intre LOW, MID, High)
3. Apasati butonul ON/OFF, afisorul se va aprinde, aparatul va incepe sa functioneze in modul automat. Apasati butonul, din nou, pentru a opri aparatul.

Notificare: In modul ventilare nu puteti seta temperatura!

*** Modul de functionare Dehumidificare**

1. Apasati butonul MODE (Mod de functionare), selectati modul de functionare Dry (Dehumidificare).
2. Apasati butoanele „▲„ sau „▼„, setati temperatura; temperatura poate fi setata la interval de diferenta de 1°C de la 16-32 °C.
3. Apasati butonul SPEED (Viteza); puteti selecta viteza ventilatorului.
Puteti selecta viteza ventilatorului de la LOW, MID, HIGH (REDUSA, MEDIE, MARE).
4. Apasati butonul ON/OFF (Pornire/Oprire); indicatorul de functionare este aprins, aerul conditionat incepe sa functioneze in modul automat.
Apasati butonul din nou si aerul conditionat se opreste.

*** Functia telecomenzii de luminozitate pe timp de noapte (Numai anumite telecomenzi au aceasta functie)**

Pentru utilizarea convenabila de catre dumneavoastra a telecomenzii in intuneric, fara nici o iluminare, aceasta telecomanda are lumina de fundal de culoare albastra si butoane luminoase. Activandu-se la apasarea dumneavoastra pe oricare dintre butoane, lumina de fundal va elibera imediat lumina calda, astfel incat sa va fie ușor de manevrat telecomanda. Daca nu manevrati telecomanda in termen de 10 secunde, lumina de fundal va disparea automat.

Nota:

Toate datele de mai sus sunt afișaje dupa ce initial au fost incarcate electric sau reincarcate dupa oprire. In operatiuni reale, ecranul telecomenzii afișeaza numai elemente asociate.

Acest manual descrie functiile disponibile pe toate telecomenzile. este posibil ca, in functie de model, anumite butoane sa nu fie active pentru aparatul dumneavoastra.

ATENȚIE

1. Indreptati telecomanda catre receptorul de pe aparatul de aer conditionat.
2. Telecomanda ar trebui sa fie la o distanta de 8 metri de receptor.
3. Intre telecomanda și receptor nu trebuie sa existe obstacole.
4. Nu scapati sau nu aruncati telecomanda.
5. Nu tineti telecomanda in raze solare puternice sau langa instalatii de incalzire sau alte surse de incalzire.
6. Utilizati doua baterii 7 #, nu folositi bateriile electrice.
7. Inlaturati bateriile din telecomanda inainte daca nu o mai folositi pentru mult timp.
8. Atunci cand sunetul de transmitere a semnalului nu poate fi auzit in unitatea interioara sau cand simbolul de transmitere de pe ecranul de afisare nu palpaie, bateriile trebuie inlocuite.
9. Daca apare fenomenul de resetare la apasarea butoanelor telecomenzii, cantitatea de electricitate este deficitara și bateriile trebuie sa fie inlocuite cu unele noi.
10. Bateria uzata trebuie eliminata in mod corespunzator.